

## VZOR ZMLUVY

### ZMLUVA O DIELO CPE/STS PCS PL-SK/...../2016

uzatvorená dňa .....

v .....

medzi:

**Štátna pokladnica – štátna rozpočtová jednotka – Centrum európskych projektov**

so sídlom vo Varšave na ul. Domaniewska 39a, 02-672 Varšava, IČO: 141681456, DIČ: 7010158887,

zastúpeným:

pánom Grzegorzom Goldom – vedúcim spoločného technického sekretariátu programu cezhraničnej spolupráce Poľsko-Slovensko na základe splnomocnenia zo dňa ....., ktoré udelil **pán Rafał Kociucki** – plniaci povinnosti riaditeľa Centra európskych projektov na základe poverenia, zo strany ministra infraštruktúry a rozvoja, plnením povinností riaditeľa Centra európskych projektov z 27. júna 2014,

ďalej v zmluve len „objednávateľ“,

a

**pánom/pani** ....., trvalý pobyt v ..... ul. ....

číslo preukazu totožnosti: ....., rodné číslo: ....., identifikačné

číslo DIČ: ....., ktorý/-á vykonáva hospodársku činnosť v rámci spoločnosti:

..... so sídlom v ..... – v súlade s výpisom

z Centrálnej evidencie a informácií o hospodárskej činnosti, ktorý tvorí prílohu č. 8 k zmluve, ďalej v

zmluve len „dodávateľ“.

**Alebo<sup>1</sup>**

pánom/pani ....., trvalý pobyt v ....., ul. ...., číslo preukazu

totožnosti: ..... a rodné číslo: ....., identifikačné číslo DIČ: .....

ďalej v zmluve len „dodávateľ“.

Ďalej v zmluve len „dodávateľ“.

Objednávateľ alebo/a dodávateľ ďalej tiež len „zmluvná strana“ a/alebo „zmluvné strany“

### § 1

1. Predmetom tejto zmluvy je technické hodnotenie žiadosti/-í o poskytnutie finančného príspevku na projekty uchádzajúce sa o finančný príspevok v rámci programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014 - 2020.
2. Úloha realizovaná v rámci tejto zmluvy je spolufinancovaná Európskou úniou zo zdrojov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci technickej pomoci programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020.
3. Technické hodnotenie žiadosti o poskytnutie finančného príspevku spočíva v individuálnom hodnotení, ktoré vykonáva samostatne každý expert vyžrebovaný pre dané hodnotenie v oblasti, ku ktorej je priradený v zozname expertov.
4. Technickému hodnoteniu podlieha každý projekt, ktorý získal pozitívne hodnotenie v etape formálneho

<sup>1</sup> Týka sa fyzických osôb

hodnotenia a hodnotenia oprávnenosti. Zahŕňa finančné hodnotenie projektu, hodnotenie technickej dokumentácie v prípade projektov infraštruktúry a projektov z oblasti informačných technológií (IT)<sup>2</sup> a hodnotenie vplyvu projektu na životné prostredie.

5. Technické hodnotenie je opisným hodnotením, a v prípade kritérií hodnotenia vplyvu projektu na životné prostredie je bodovým hodnotením, ktoré sa vykonáva na základe podrobných kritérií technického hodnotenia.
6. Záverečné (celkové) hodnotenie zahŕňa jeho výsledok a uvádza odôvodnenie a prípadné pripomienky a odporúčania, ktoré slúžia tiež expertom v etape vecného hodnotenia projektu.

## § 2

Rozsah technického hodnotenia je stanovený v aktuálnej verzii Príručky pre prijímateľa Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020.

## § 3

1. Dodávateľ bude vykonávať hodnotenie žiadosti/-í o poskytnutie finančného príspevku v rámci programu v rozsahu uvedenom v § 1, ak budú splnené všetky nasledujúce podmienky:
  - a) dodávateľ bol zapísaný do zoznamu expertov v špecifikovanej tematickej oblasti, ktorý schválil monitorovací výbor programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014 - 2020, a ktorý vedie objednávateľ,
  - b) dodávateľ podpíše vyhlásenie o dôvernosti a nestrannosti, ktoré tvorí prílohu č. 1 k zmluve,
  - c) objednávateľovi bol/-i doručený/-é projekt/projekty na poskytnutie finančného príspevku, ktoré po získaní pozitívneho výsledku formálneho hodnotenia a hodnotenia oprávnenosti podliehajú technickému hodnoteniu v tematickej oblasti, ku ktorej je dodávateľ priradený v zozname,
  - d) Objednávateľ poverí dodávateľa vykonaním hodnotenia.
2. Podpísanie zmluvy s dodávateľom neznamená povinnosť poveriť dodávateľa hodnotením akejkoľvek žiadosti. V prípade, ak dodávateľovi nebude predložená žiadosť na hodnotenie, nebude dodávateľovi prináležať žiadny nárok z toho titulu vrátane finančných nárokov za obdobie čakania.

## § 4

1. Pred začatím technického hodnotenia je dodávateľ povinný oboznámiť sa s aktuálnou verzou dokumentov záväzných v rámci programu, na základe ktorých sa vykonáva hodnotenie projektov, a ktoré sú uverejnené na stránke [www.plsk.eu](http://www.plsk.eu) a ktoré špecifikuje objednávateľ vrátane aspoň s:
  - a) Programom cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020,
  - b) Príručkou pre prijímateľa programu Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020 vrátane podrobných kritérií technického hodnotenia, ktoré tvoria prílohu č. 9 k príručke,
  - c) Ďalšími informáciami a dokumentmi potrebnými na správne vykonanie hodnotenia žiadosti/-í o poskytnutie finančného príspevku uverejnenými na stránke [www.plsk.eu](http://www.plsk.eu) vrátane špecifických pravidiel danej výzvy na predkladanie žiadostí,
  - d) Pracovným poriadkom expertov programu Interreg V-A Poľsko – Slovensko 2014-2020.
2. Okrem toho je dodávateľ povinný oboznámiť sa pred začatím technického hodnotenia s aktuálnou verzou nasledujúcich dokumentov záväzných v rámci programu:
  - a) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde,

<sup>2</sup> Týka sa aj projektov s prvkami infraštruktúry alebo prvkami IT.

- Kohéznom фонде, Európskom poľnohospodárskom фонде pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom фонде, a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom фонде regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom фонде, Kohéznom фонде a Európskom námornom a rybárskom фонде, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 ,
- b) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1301/2013 zo 17. decembra 2013 o Európskom фонде regionálneho rozvoja a o osobitných ustanoveniach týkajúcich sa cieľa Investovanie do rastu a zamestnanosti, a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1080/2006,
  - c) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1299/2013 zo 17. decembra 2013 o osobitných ustanoveniach na podporu cieľa Európska územná spolupráca z Európskeho fondu regionálneho rozvoja.
3. Dodávateľ je povinný monitorovať webové stránky, na ktorých sa uverejňujú zmeny týkajúce sa dokumentov uvedených v odsekoch 1 a 2, najmä stránky [www.plsk.eu](http://www.plsk.eu), a tiež oboznámiť sa so zmenami a uplatňovať ich.
  4. Dodávateľ vykonáva zverenú prácu profesionálne, svedomito, s náležitou starostlivosťou, v súlade s právnymi predpismi, usmerneniami a ďalšími dokumentmi, ktoré sa vzťahujú na hodnotenie žiadosti/-í o poskytnutie finančného príspevku v rámci programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020.

## § 5

1. Pred začatím hodnotenia sa dodávateľ zaväzuje vykázat' v lehote, ktorú určí objednávateľ:
  - a) pripravenosť vypracovať technické hodnotenie v lehote, ktorú určil objednávateľ,
  - b) správnosť vyplňania hárku hodnotenia spolu s vyčerpávajúcim odôvodnením,
  - c) zachovanie konzistentnosti odôvodnenia vykonaného hodnotenia,
  - d) vykonanie hodnotenie nestranným, čestným a spravodlivým spôsobom,
  - e) časovo neobmedzené zachovanie dôvernosti všetkých informácií a dokumentov sprístupnených a vytvorených počas práce panelu, najmä informácií a dokumentov, ktoré sú predmetom tajomstva na základe všeobecne záväzných právnych predpisov.
  - f) vykonávanie činností, na ktoré sa vzťahuje zmluva: včas, s najväčšou starostlivosťou, v súlade s úrovňou poznatkov, odbornej spôsobilosti, etiky a čestnosti,
  - g) že nevykonáva činnosť, ktorá je v rozpore so záujmami objednávateľa.
2. Termíny uvedené v ods. 1 bod a) sa oznamujú elektronicky.

## § 6

1. V prípade splnenia podmienok uvedených v § 3 ods.1 a § 5 ods.1 objednávateľ sprístupní dodávateľovi prostredníctvom generátora žiadostí dostupného na webovej stránke programu žiadosti o poskytnutie finančného príspevku, ktoré sú základom pre vykonanie zadania uvedeného v § 1.
2. Objednávateľ je povinný sprístupniť dodávateľovi prílohy k žiadosti o poskytnutie finančného príspevku nevyhnutné na vykonanie technického hodnotenia.
3. Objednávateľ je povinný sprístupniť dodávateľovi prílohy, vo formáte, v ktorom ich predložil žiadateľ, k žiadosti o poskytnutie finančného príspevku, ktoré sú nevyhnutné pre vykonanie technického hodnotenia, v súlade s pravidlami platnými v rámci výzvy na predkladanie žiadostí.
4. Objednávateľ sa zaväzuje spolupracovať s dodávateľom na činnostiach zameraných na splnenie ustanovení tejto zmluvy, najmä poskytovať informácie a sprístupňovať dokumenty a ďalšie materiály nevyhnutné pre vykonanie hodnotenia.
5. V súlade s Pracovným poriadkom expertov, ktorý prijal monitorovací výbor programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020, vykoná expert hodnotenie, t. j. vyplní hárky hodnotenia, ktorý bude v súlade so vzorom záväzným v rámci programu.

6. Počas technického hodnotenia sa projekty hodnotia opisným alebo bodovým systémom na základe kritérií, ku ktorým je priradená minimálna a maximálna hodnota, ktorá vyjadruje mieru splnenia jednotlivých kritérií.
7. Vyplnená karta hodnotenia sa predkladá objednávateľovi prostredníctvom generátora žiadostí dostupného na webovej stránke programu.
8. Maximálny čas trvania individuálneho technického hodnotenia jedného partnera je 2 pracovné dni od okamihu, keď objednávateľ sprístupní projektovú dokumentáciu. V prípade, ak dodávateľ dostane na hodnotenie viac ako jedného partnera, je lehota na vykonanie hodnotenia príslušným násobkom pracovných dní stanovených pre hodnotenie jedného partnera.
9. Vyplnený a podpísaný naskenovaný kartU hodnotenia predkladá dodávateľ elektronicky na e-mailovú adresu, ktorú uvedie objednávateľ.

### § 7

1. Dodávateľ nesie plnú zodpovednosť za vykonané technické hodnotenie žiadosti/-í o poskytnutie finančného príspevku.
2. V prípade výhrad objednávateľa týkajúcich sa profesionality, poctivosti, svedomitosti alebo úplnosti vypracovania dokumentov uvedených v § 6 ods. 5 sa dodávateľ zaväzuje predložiť objasnenie, odôvodnenie v lehote, ktorú určí objednávateľ.
3. V prípade zistenia chýb a/alebo nedostatkov vo vykonanom hodnotení objednávateľ bezodkladne vyzve dodávateľa k oprave chýb a/alebo doplneniu nedostatkov v stanovenej lehote.
4. Na žiadosť člena monitorovacieho výboru programu Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020 môže byť dodávateľ vyzvaný, aby predložil doplňujúce objasnenia v rámci vykonaného technického hodnotenia v lehote, ktorú určí objednávateľ.
5. V odôvodnených prípadoch môže byť dodávateľ na žiadosť člena monitorovacieho výboru programu Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020 vyzvaný, aby sa zúčastnil na zasadnutí monitorovacieho výboru, ktorého predmetom bude schválenie projektov, ktoré hodnotil dodávateľ, s cieľom odôvodniť svoje hodnotenie.
6. Dodávateľ vykoná doplnenia/opravy a predloží objasnenia/odôvodnenia bez dodatočnej odmeny.
7. V prípade, ak nastane situácia uvedená v ods. 5, bude náklady súvisiace s účasťou na zasadnutí monitorovacieho výboru (napr. cestovné výdavky, výdavky na ubytovanie) znášať dodávateľ.

### § 8

1. Objednávateľ si vyhradzuje možnosť kontroly práce dodávateľa v každej fáze vykonávania hodnotenie s ohľadom na spôsob plnenia povinností dodávateľa ustanovených v tejto zmluve a v Pracovnom poriadku expertov.
2. Hodnotenie práce dodávateľa sa vykonáva na základe ustanovení Pracovného poriadku expertov programu Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020 a ustanovení tejto zmluvy. Predmetom hodnotenia bude súlad vyplnenia karty hodnotenia s požiadavkami uvedenými v programových dokumentoch, t. j. včasnosť, kvalita predložených objasnení uvedených v § 6 ods. 2 a 4.
3. Na žiadosť objednávateľa je dodávateľ povinný predložiť úplné informácie o miere vykonania diela, a to vo forme, ktorú vyžaduje objednávateľ.

### § 9

1. Uzatvorením zmluvy dodávateľ vyhlasuje, že:
  - a) sa oboznámil s dokumentmi uvedenými v § 4 ods. 1, 2,



- b) spĺňa poŹiadavky nevyhnutn  pre vykonanie technického hodnotenia Źiadosti/-  o poskytnutie finančného príspevku uveden  v § 3 ods. 1 body a, b.
2. Dodávateľ sa zaväzuje, Źe:
- bude zachovávat' nezávislosť, nestrannosť a dôvernosť s ohľadom na Źiadateľov, ktorých projekty mu boli predloŹen  na hodnotenie,
  - nebude nadv zovat' Źiadne kontakty so Źiadateľmi, ktorých projekty mu boli predloŹen  na hodnotenie,
  - oznámi objednávateľovi ak koľvek pripomienky a otázky týkajúce sa Źiadost  o poskytnutie finančného príspevku,
  - nebude vyuŹivat' Źiadne údaje získan  počas hodnotenia na in  cieľe ako na dan  hodnotenie,
  - bude bezodkladne informovat' objednávateľa o vzniknutom konflikte záujmov<sup>3)</sup> a odstúpi z hodnotenia,
  - sa v súvislosti s plnením zmluvy dostaví na miesto a v čase, ktor  určí objednávateľ.
3. V prípade zistenia nedodrŹania aspoň jednej zo zásad uvedených v ods. 2 m  objednávateľ právo odmietnuť vyplatenie splatnej odmeny alebo poŹadovat' vrátenie uŹ vyplatenej odmeny.
4. Okamihom uzatvorenia aj po skon nen  platnosti tejto zmluvy sa dodávateľ zaväzuje, Źe bez p somm ho súhlasu neposkytne tretím osobám d vern  informácie získan  počas plnenia zmluvy, predovšetkým: dokumenty, získan  informácie, v písomnej aj grafickej forme, n crtu, poznámky, elektronick  a ak koľvek in  verziu záznamov.
5. Dodávateľ nem Źe poveriť vykonan m diela tretiu osobu.
6. Dodávateľ je povinný informovat' objednávateľa počas obdobia platnosti zmluvy v prípade, ak:
- stratil pln  občianske/verejn  práva,
  - stratil pln  spôsobilosť na právne úkony,
  - bolo proti nemu za at  trestn  konanie v súvislosti so sp chan m úmyselného trestného činu,
  - bol právoplatne ods den  za  myseln  trestn   in,
  - nastala zmena jeho pracovnej situácie, ktor  súvisí s   ast ou na príprave projektu v rámci programu, príp. s   ast ou na koordinácii vykonávania programu, a to v lehote 14 dní odo dňa vykonania zmeny alebo dňa získania oficiálnej informácie o zmene právnej alebo pracovnej situácie dodávateľa a/alebo,
  - sa zmenia údaje uveden  v zozname expertov,
  - ak nastane zmena týkajúca sa splnenia ktorejkoľvek z kľúčových poŹiadaviek uvedených v ozn men  o nábore expertov a v prílohe č. 1 k Pracovnému poriadku expertov hodnotiacich projekty v rámci programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020, t. j. Zásady výberu expertov hodnotiacich Źtandardn  projekty v rámci programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014 – 2020.
7. V prípade, ak dodávateľ nem Źe splniť predmet zmluvy z dôvodov, za ktor  nie je zodpovedn  objednávateľ, je objednávateľ opr vnen  s okamŹitou platnosťou vypovedať zmluvu v plnom rozsahu.
8. Dodávateľ nem Źe vykonávat' hodnotenie Źiadosti, v súvislosti s ktorou existujú dôvody na vylúčenie experta uveden  v článku 49 zákona z 11. júla 2014 o pravidlách realizácie programov v oblasti politiky s drŹnosti financovaných vo finančnom výhľade 2014 - 2020 (Z. z. z roku 2014, poloŹ. 1146, v znení neskorých predpisov).

## § 10

- Monitorovací výbor prijíma rozhodnutie o odstr nen  experta zo zoznamu expertov v prípade vzniku aspoň jednej z okolnosť uvedených v prílohe č. 1 k Pracovnému poriadku expertov hodnotiacich projekty v rámci programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020.
- O skutočnosti odstránenia zo zoznamu objednávateľ bezodkladne informuje príslušného experta.

<sup>3)</sup> Konfliktom záujmov je ohrozenie neutrálnosti a objektivity počas hodnotenia Źiadost  v dôsledku existencie vzťahov medzi expertom a Źiadateľom, ktor  vyvolávajú zna n  pozitívne alebo negatívne emócie alebo postoj hodnotiteľa voči Źiadateľovi.



## § 11

1. Sadzba za wykonanie technického hodnotenia jedného partnera v rámci žiadosti o poskytnutie finančného príspevku, ktorú určí objednávateľ, predstavuje 100 € brutto (slovom: sto eur).
2. Odmena uvedená v ods. 1 zahŕňa všetky výdavky na všetky činnosti potrebné na správne vykonanie predmetu zmluvy, a to aj vtedy, ak neboli priamo špecifikované v znení tejto zmluvy a jej prílohách.
3. Odmena uvedená v ods. 1 zahŕňa časovo neobmedzené prevedenie autorských práv ku všetkým dielam, na ktoré sa vzťahuje táto zmluva a v oblastiach využívania uvedených v § 17.
4. Dodávateľovi prináleží odmena za skutočné vykonanie služby, ktorou je technické hodnotenie žiadosti/-í o poskytnutie finančného príspevku.
5. Výška odmeny, ktorú dostane dodávateľ, závisí od počtu zhodnotených partnerov v rámci žiadosti/-í o poskytnutie finančného príspevku, ktoré objednávateľ predložil na technické hodnotenie.
6. Dodávateľ sa zaväzuje, že bezodkladne po predložení príslušných objasnení a doplnení a po ukončení procesu technického hodnotenia odovzdá objednávateľovi podpísaný protokol o prevzatí. Vzor protokolu tvorí prílohu č. 3.
7. Vedúci spoločného technického sekretariátu programu cezhraničnej spolupráce Poľsko – Slovenska alebo osoba, ktorá ho zastupuje, podpíše protokol o prevzatí, po predložení vhodných objasnení a po predložení hárku hodnotenia, ktorý vyplnil a podpísal dodávateľ, objednávateľovi.
8. Dodávateľ sa zaväzuje predložiť účet pod podmienkou schválenia protokolu vedúcim spoločného technického sekretariátu programu cezhraničnej spolupráce Poľsko – Slovenska alebo osobou, ktorá ho zastupuje. V prípade, ak dodávateľ vykonáva hospodársku činnosť, a v rámci vykonávanej činnosti zároveň uzatvára zmluvu v oblasti, na ktorú má zápis v obchodnom registri, vystaví faktúru s DPH.
9. Dodávateľ dostane odmenu pod podmienkou, že vedúci spoločného technického sekretariátu programu cezhraničnej spolupráce Poľsko-Slovensko alebo osoba, ktorá ho zastupuje, podpíše správne vystavený účet/faktúru. Vzor účtu tvorí prílohu č. 4 k zmluve.
10. Súhrnná čistá hodnota odmeny dodávateľa na základe projektov, ktoré mu boli predložené na hodnotenie v danom roku, nemôže presiahnuť ekvivalent čiastky 30 tis. eur vyjadrený v poľských zlotých, stanovenej v súlade so zákonom z 29. januára 2004 – Zákon o verejnom obstarávaní.
11. V prípade nenáležitého plnenia povinností vyplývajúcich z predmetu zmluvy, alebo v prípade predloženia nenáležitých objasnení/doplnení uvedených v § 7 ods. 2, 3, 4 má objednávateľ právo odmietnuť vyplatiť splatnú odmenu a/alebo vypovedať zmluvu.
12. V prípade oneskoreného vykonania predmetu zmluvy má objednávateľ právo odmietnuť vyplatiť splatnú odmenu.
13. V prípade zistenia prepojení dodávateľa so žiadateľmi, ktoré mohli ovplyvniť čestnosť alebo objektivitu technického hodnotenia žiadostí, ktoré dodávateľ dostal na hodnotenie, alebo nesplnenia záväzkov uvedených v § 9 ods. 6 po potvrdení takých informácií zo strany vedúceho spoločného technického sekretariátu programu cezhraničnej spolupráce Poľsko-Slovensko, má dodávateľ právo odmietnuť vyplatiť splatnú odmenu za technické hodnotenie, alebo požadovať vrátenie už vyplatených odmeny.

## § 12

1. Zmluvné strany sa dohodli na takomto spôsobe finančného vyrovnania: čiastka určená podľa pravidiel uvedených v § 11 ods. 1 a 5 bude poukázaná prevodom na účet: (č. bankového účtu dodávateľa<sup>4</sup>).....

<sup>4</sup> V prípade zahraničných účtov spolu s číslami bankového kódu BIC/SWIFT a IBAN



- ....., v lehote do 21 dní odo dňa doručenia správne vystaveného účtu/faktúry objednávateľovi.
- Účet/faktúra s DPH vystavený/-á dodávateľom musí obsahovať tieto údaje:
    - Centrum Projektów Europejskich, ul. Domaniewska 39A, 02-672 Warszawa,
    - NIP 7010158887,
    - v prípade, ak je dodávateľ fyzickou osobou, ktorá nie je platcom dane DPH, účet musí byť vystavený podľa prílohy č. 4.
  - Účet/faktúra musia byť doručené do sídla objednávateľa na adresu:  
Wspólny Sekretariat Techniczny Programu Współpracy Transgranicznej Interreg V-A Polska-Słowacja 2014-2020, ul. Halicka 9, 31 – 036 Kraków.
  - Za deň úhrady sa považuje deň zaťaženia bankového účtu objednávateľa.

### § 13

- Zmluva sa uzatvára na čas určitý do 31.12.2022.
- Začiatkom vykonávania diela je deň uvedený v pozvánke k účasti na technickom hodnotení žiadosti/-í o poskytnutie finančného príspevku.

### § 14

- Dodávateľ je povinný zachovať dôvernosť všetkých informácií, ktoré mu poskytol objednávateľ v súvislosti s vykonávaným technickým hodnotením, a najmä: obsahu projektovej dokumentácie, výsledkov vykonaného hodnotenia, a tiež dokumentov sprístupnených a vytvorených počas hodnotenia, ktoré sú predmetom tajomstva podľa všeobecne záväzných predpisov.
- Dodávateľ sa zaväzuje, že si neponechá žiadne kópie písomných alebo elektronických informácií sprístupnených počas hodnotenia.
- Poskytovanie, sprístupňovanie a využívanie informácií, ktoré dodávateľ získal od objednávateľa, najmä zákonom chránených informácií, môže nastať výlučne vo vzťahu k subjektom oprávneným na základe všeobecne záväzných predpisov.
- Dodávateľ zodpovedá za škodu vzniknutú objednávateľovi v dôsledku sprístupnenia, poskytnutia, využitia, predaja alebo ponúkania na predaj informácií, ktoré získal od objednávateľa.
- Závazok uvedený v ods. 3 zaväzuje dodávateľa aj po vykonaní prác alebo vypovedaní zmluvy, bez ohľadu na príčinu vypovedania zmluvy, a zaniká podľa zásad ustanovených v právnych predpisoch týkajúcich sa ochrany neverejných informácií.

### § 15

- Podľa článku 31 zákona z 29. augusta 1997 o ochrane osobných údajov (Z. z. z roku 2014, polož. 1182, v znení neskorších predpisov) a v súvislosti s dohodou z 03.09.2015 medzi Ministerstvom infraštruktúry a rozvoja a Centrom európskych projektov číslo CPE/31/2015 objednávateľ je oprávnený zveriť spracovanie osobných údajov na účel vykonania technického hodnotenia žiadosti/-í o poskytnutie finančného príspevku v rámci programu uvedeného v §1 zmluvy.
- Dodávateľ sa zaväzuje, že sa oboznámi a bude dodržiavať právne predpisy Spoločenstva a poľské právne predpisy, najmä zákon uvedený v ods. 1, a tiež že:
  - bude mať bezpečnostnú politiku na ochranu osobných údajov a pokyny pre riadenie informačných systémov v súlade s nariadením ministra vnútra a správy z 29. apríla 2004 o dokumentovaní spracovania osobných údajov a technických a organizačných podmienkach, ktoré musia spĺňať zariadenia a informačné systémy používané na spracovanie osobných údajov (Z. z. z roku 2004 č. 100, polož. 1024),



- b) nebude uchovávať osobné údaje dlhšie ako 30 pracovných dní odo dňa skončenia platnosti zmluvy,
  - c) nebude vytvárať kópie iných dokumentov ako tých, ktoré sú nevyhnutné pre plnenie zverených úloh,
  - d) zabezpečí zverené osobné údaje pred prístupom osôb, ktoré nie sú oprávnené spracúvať zverené údaje, permanentne odstráni zverené osobné údaje po splnení tejto zmluvy,
  - e) bude bezodkladne informovať objednávateľa o porušení ochrany osobných údajov a o akýchkoľvek činnostiach, ktoré vykonal generálny inšpektor osobných údajov a iné štátne orgány s ohľadom na zverené osobné údaje,
  - f) umožní ministrom zodpovednému za regionálny rozvoj alebo objednávateľovi vykonať obhliadku zariadení a nosičov a informačného systému slúžiaceho na spracovanie osobných údajov v lehote 5 dní od oznámenia,
  - g) zrealizuje odporúčania objednávateľa týkajúce sa kvality ochrany osobných údajov a spôsobu ich spracovania, v lehote, ktorú určí objednávateľ,
  - h) spracovaním osobných údajov poverí iné subjekty iba v prípade získania predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.
3. Za škody vzniknuté v súvislosti s nedodržiavaním zákona o ochrane osobných údajov (Z. z. z roku 2014, polož. 1182, v znení neskorších predpisov) a v súvislosti s nedodržením ustanovení nariadenia ministra vnútra a správy z 29. apríla 2004 o dokumentovaní spracovania osobných údajov a technických a organizačných podmienkach, ktoré musia spĺňať zariadenia a informačné systémy používané na spracovanie osobných údajov (Z. z. č. 100, polož. 1024), a tiež ustanovení tejto zmluvy týkajúcich sa spracovania a ochrany osobných údajov nesie dodávateľ zodpovednosť voči tretím osobám, ako aj voči ministrom a objednávateľovi.
4. Rozsah zverených osobných údajov je uvedený v prílohe č. 5 k zmluve.

## § 16

1. Dodávateľ súhlasí s tým, aby objednávateľ zhromažďoval, spracúval a poskytoval jeho osobné údaje na účel vykonávania úloh objednávateľa, t. j. technického hodnotenia žiadosti/-í o poskytnutie finančného príspevku vyplývajúceho z plnenia zmlúv uzatvorených v rámci programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko - Slovensko 2014-2020.

Dodávateľ zároveň vyhlasuje, že bol informovaný o tom, že:

- a) správcom osobných údajov v zmysle zákona z 29. augusta 1997 o ochrane osobných údajov je Ministerstvo rozvoja (Z. z. z roku 2014, polož. 1182, v znení neskorších predpisov).
  - b) predpokladanými príjemcami údajov môžu byť iné subjekty spolupracujúce s objednávateľom a vykonávajúce dohľad nad jeho činnosťou, a tiež ďalšie subjekty uvedené objednávateľom, ktorým budú údaje poskytované na účel hodnotenia, realizácie úloh spojených s monitorovaním a podávaním správ v rámci programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014 - 2020.
  - c) má právo nahliadnuť do svojich osobných údajov a právo opraviť ich, pričom poskytnutie osobných údajov je dobrovoľné.
2. Rozsah zverených osobných údajov je uvedený v prílohe č. 6 k zmluve.

## § 17

1. Zmluvné strany potvrdzujú, že dielo, na ktoré sa vzťahuje zmluva, je predmetom autorského práva v zmysle zákona zo 4. februára 1994 o autorských právach a súvisiacich právach (Z. z. z roku 2006 č. 90, polož. 631, v znení neskorších predpisov).



2. Dňom, keď objednávateľ prevezme a prijme práce, dodávateľ prevádza na objednávateľa majetkové autorské práva a súvisiace práva k predmetu zmluvy s ohľadom na disponovanie týmito právami a ich využívanie na čas neurčitý, najmä v týchto oblastiach využitia:
- a) zaznamenávanie a rozmnožovanie všetkými známymi technológiami vrátane digitálnych a elektronických technológií, všetkými polygrafickými technikami;
  - b) uvedenie na trh;
  - c) uloženie do pamäte počítača a využitie na Internete;
  - d) vyhotovenie výtlačku z počítača;
  - e) rozmnoženie pomocou tlače, nahrávanie nosič CD;
  - f) bezodplatné vypožičanie alebo sprístupnenie rozmnožených exemplárov;
  - g) verejná prezentácia alebo reprodukcia celého predmetu zmluvy alebo jeho časti;
  - h) ľubovoľné upravovanie spracovania diela;
  - i) verejná prezentácia spracovania diela;
  - j) vypožičanie a prenájom spracovania diela
- v pôvodnej (poľskej) jazykovej verzii i v preklade do cudzích jazykov, na území Poľska a za jeho hranicami, a oprávňuje tiež objednávateľa vykonávať závislé autorské právo..
3. Dodávateľ znáša plnú zodpovednosť za právne chyby vykonaného predmetu zmluvy, a najmä za prípadné nároky tretích osôb vyplývajúce z porušenia práv duševného vlastníctva vrátane porušenia ustanovení zákona zo 4. februára 1994 o autorskom práve a súvisiacich právach (Z. z. z roku 2006 č. 90, polož. 631, v znení neskorších predpisov) v súvislosti s plnením predmetu zmluvy.

## § 18

Akékoľvek zmeny zmluvy musia mať písomnú formu, inak sú neplatné.

## § 19

Vo veciach neupravených zmluvou sa uplatňujú ustanovenia Občianskeho zákonníka (Z. z. z roku 2014, polož. 121, v znení neskorších predpisov).

## § 20

Zmluva nadobúda platnosť k dátumu jej podpísania poslednou zo zmluvných strán.

## § 21

Prípadné spory vyplývajúce z plnenia tejto zmluvy bude riešiť súd príslušný podľa sídla objednávateľa.

## § 22

1. Zmluva bola vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane dodávateľ a dva objednávateľ.<sup>5</sup>
2. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú prílohy:

<sup>5</sup> V prípade občanov Slovenska vystupujúcich v úlohe expertov sa zmluva vyhotoví v šiestich rovnopisoch, troch v poľskom jazyku a troch v slovenskom jazyku, z ktorých jeden komplet dostane dodávateľ, a dva komplety objednávateľ, pričom pre zmluvné strany je záväzná verzia v poľskom jazyku. Pre občanov Slovenska vystupujúcich v úlohe expertov je úradný preklad zmluvy dostupný v sídle objednávateľa.

Príloha č. 1 – Vyhlásenie o dôvernosti a nestrannosti experta hodnotiaceho žiadosti o poskytnutie finančného príspevku na projekty v rámci programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko – Slovensko 2014-2020.

Príloha č. 2 – Pracovný poriadok expertov hodnotiacich projekty v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko – Slovensko 2014-2020.

Príloha č. 3 – Protokol o prevzatí.

Príloha č. 4 – Formulár účtu.

Príloha č. 5 – Rozsah osobných údajov žiadateľov uchádzajúcich sa o finančný príspevok, vedúcich prijímateľov alebo projektových partnerov realizujúcich projekty.

Príloha č. 6 – Rozsah osobných údajov osôb zastupujúcich inštitúcie zapojené do realizácie programov.

Príloha č. 7 – Splnomocnenie vedúceho spoločného technického sekretariátu programu cezhraničnej spolupráce Poľsko-Slovensko.

Príloha č. 8 – Výpis z Centrálnej evidencie a informácií o hospodárskej činnosti.<sup>6</sup>

Príloha č. 9 – Vzor vyhlásenia na daňové účely a na účely príspevkov na sociálne zabezpečenie.

**DODÁVATEĽ**

**OBJEDNÁVATEĽ**

.....

.....

---

<sup>6</sup> Týka sa osôb vykonávajúcich hospodársku činnosť.

VZOR PRÍLOHY Č. 1

**VYHLÁSENIE O DÔVERNOSTI A NESTRANNOSTI EXPERTA  
HODNOTIACEHO ŽIADOSTI O POSKYTNUTIE FINANČNÉHO PRÍSPEVKU NA PROJEKT/-Y  
PREDLOŽENÉ V RÁMCI PROGRAMU CEZHraničnej Spolupráce Interreg V-A  
POLSKO – SLOVENSKO 2014 – 2020**

**Meno a priezvisko:**

**Adresa:**

Týmto vyhlasujem, že pri vykonávaní činností pre Centrum európskych projektov, v rámci ktorého pôsobí spoločný technický sekretariát programu Interreg V-A Poľsko – Slovensko 2014 – 2020 (vytvorený v súlade s článkom 23 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1299/2013 Európskeho parlamentu a Rady zo 17. decembra 2013 o osobitných ustanoveniach na podporu cieľa Európska územná spolupráca z Európskeho fondu regionálneho rozvoja, sa zaväzujem dodržiavať tieto zásady:

- 1) **neustrannosť** – v súvislosti s tým vyhlasujem, že sa budem zúčastňovať na overovaní iba tých žiadostí o poskytnutie finančného príspevku, s ohľadom na ktoré:
- a) nebudem s prijímateľom v žiadnom faktickom ani právnom vzťahu, ktorý by mohol vzbudzovať pochybnosti o mojej nestrannosti a mať vplyv na vykonávanie mojich povinností,
  - b) nie som členom orgánov prijímateľa, združení, organizácií, nadácií ani iných subjektov, ktoré sú akokoľvek organizačne alebo personálne prepojené s prijímateľom,
  - c) v organizačných štruktúrach prijímateľa nie je na vedúcich pozíciách zamestnaný môj manžel/-ka, blízky príbuzný alebo príbuzný do druhého stupňa,
  - d) ja ani žiadna z osôb uvedených v bode c) sme sa nepodieľali na vypracovaní dokumentácie týkajúcej sa návrhov vlajkových projektov.

V opačnom prípade budem bezodkladne informovať vedúceho spoločného technického sekretariátu programu cezhraničnej spolupráce Poľsko – Slovensko o skutočnosti, že existujú dôvody na moje vylúčenie z kontrolných činností týkajúcich sa takeého projektu.

- 2) **dôvernosť** – to znamená, že nesprístupním žiadne údaje súvisiace so žiadosťou o poskytnutie finančného príspevku, ktoré som získal/-a v súvislosti s vykonávanými činnosťami.

Vyhlasujem tiež, že žiadne dôverné informácie a dokumenty, ktoré mi budú poskytnuté v súvislosti s činnosťami vykonávanými v rámci procesu hodnotenia, nevyužijem na iné ako odborné účely priamo spojené s mojimi činnosťami vykonávanými pre spoločný technický sekretariát.

Zároveň vyhlasujem, že s ohľadom na uvedené si uvedomujem trestnú zodpovednosť, ktorá vyplýva z článku 231 § 1 Trestného zákonníka (Z. z. z roku 1997 č. 88, polož. 553 v znení neskorších predpisov), podľa ktorého verejný činiteľ, ktorý prekročí svoje právomoci alebo neplnením povinností poškodzuje verejný alebo súkromný záujem, podlieha trestu odňatia slobody do 3 rokov.



**Interreg**  
**Polska-Słowacja**



Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego

POR. Č.	Názov vedúceho partnera

Dátum Podpis



VZOR PRÍLOHY Č. 3

**SÚHRNNÝ PROTOKOL HODNOTENIA**

Pán/Pani .....  
vykonal/-la technické hodnotenie žiadosti/-í o poskytnutie finančného príspevku predloženej/-ých v rámci programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko – Slovensko 2014 – 2020. Výsledky hodnotenia spolu s odôvodnením boli zaznamenané v hodnotiacich hárkoch a schválené vedúcim spoločného technického sekretariátu programu cezhraničnej spolupráce Poľsko – Slovensko.

To znamená, že na základe §.. ods. .... zmluvy o dielo č. ....  
uzatvorenej dňa ....., predmetom ktorej bolo vykonanie technického hodnotenia žiadosti/-í o poskytnutie finančného príspevku predložených v rámci programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020, dochádza k prevzatiu predmetu zmluvy podľa špecifikácie uvedenej nižšie:

POR. Č.	Číslo projektu	Názov vedúceho partnera	Názov partnera	Hodnota v € za hodnotenie
	Spolu:			

Objednávateľ má/nemá<sup>7</sup> výhrady k predmetu prevzatia.

Na prevzatí prác sa zúčastnili:

Dodávateľ

Dátum                  Podpis

Na strane objednávateľa (vedúci spoločného technického sekretariátu programu cezhraničnej spolupráce Poľsko – Slovensko alebo osoba, ktorá ho zastupuje)

Dátum                  Podpis

<sup>7</sup> Nehodiace sa prečiarknite



**Interreg**  
Polska-Słowacja  
Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



VZOR PRÍLOHY Č. 4

.....  
*priezvisko* ..... *meno* .....

.....  
*meno otca a meno matky* ..... *dátum a miesto narodenia* .....

.....  
*rodné číslo* ..... *DIČ* .....

.....  
*PŠČ a miesto bydliska* ..... *štvrť - obec* .....

.....  
*ulica, č. domu a bytu* .....

.....  
*príslušný daňový úrad, adresa* .....

Uvedené údaje poskytujem s vedomím trestnej zodpovednosti za uvedenie údajov, ktoré sú v rozpore so skutočnosťou.

**Ú Č E T<sup>8</sup>**  
**pre Centrum európskych projektov**  
**02 - 672 Varšava, ul. Domaniewska 39A**

Za vykonanie technického hodnotenia žiadosti/-í o poskytnutie finančného príspevku v rámci programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko – Slovensko 2014 – 2020 v súlade so zmluvou č.

.....  
 .....zo dňa .....

Predkladám účet na čiastku brutto ..... PLN, slovom:  
 .....  
 poľských zlotých.  
 Forma úhrady: prevodom na môj účet (názov banky, BIC/SWIFT a IBAN)  
 .....  
 .....

**Dátum:**

**Podpis:**

Dátum a podpis vedúceho STS alebo osoby, ktorá ho zastupuje

<sup>8</sup> Predkladajú výlučne fyzické osoby, ktoré nie sú platcami dane DPH.



VZOR PRÍLOHY Č. 5

**Rozsah osobných údajov žiadateľov uchádzajúcich sa o finančný príspevok, vedúcich prijímateľov alebo projektových partnerov realizujúcich projekty**

	<b>Osoby zastupujúce žiadateľov o finančný príspevok, vedúcich prijímateľov alebo projektových partnerov realizujúcich mikroprojekty (vrátane ich pracovníkov, osôb oprávnených nadväzovať pracovné kontakty alebo prijímať záväzné rozhodnutia v ich mene).</b>
1	Meno
2	Priezvisko
3	Telefón
4	Fax
5	E-mailová adresa
6	Štát
7	Rodné číslo/identifikačné č.
8	Rola v projekte
	<b>Žiadatelia</b>
1	Názov žiadateľa
2	Právna forma
3	Forma vlastníctva
4	DIČ/identifikačné č.
5	IČO/identifikačné č.
6	Štát
7	Adresa sídla: ulica, č. budovy, č. kancelárie, PSČ, obec, telefón, fax, e-mailová adresa, adresa www stránky
	<b>Prijímatelia/partneri</b>
1	Názov prijímateľa/partnera
2	Právna forma prijímateľa/partnera
3	Forma vlastníctva
4	DIČ/identifikačné č.
5	IČO/identifikačné č.
6	Adresa sídla: ulica, č. budovy, č. kancelárie, PSČ, obec, telefón, fax, e-mailová adresa, adresa www stránky
7	Štát
6	Číslo účtu prijímateľa/príjemcu



VZOR PRÍLOHY Č. 6

**Rozsah osobných údajov osôb zastupujúcich inštitúcie zapojené do realizácie programov**

<b>Kandidáti na externých expertov a externí experti</b>
Adresa bydliska alebo pobytu
Vzdelanie
Vykonávané povolanie
Séria a číslo dokladu totožnosti
Dátum a miesto narodenia
Rodné číslo/identifikačné č.
Oblasť v programe, v ktorej má osoba zručnosti, skúsenosti alebo požadované oprávnenia
Č. bankového účtu.





VZOR PRÍLOHY Č. 9

Vzor prehlásenia na daňové účely a sociálne poistenie

**PREHLÁSENIE NA DAŇOVÉ ÚČELY A SOCIÁLNE POISTENIE**  
**K ZMLUVE ČÍSLO ..... Z DŇA .....**

Priezvisko a mená .....  
 Dátum a miesto narodenia ..... Štátne občianstvo.....  
 Rodné číslo \_ \_ \_ \_ \_ DIČ \_ \_ \_ \_ \_  
 Adresa bydliska pre daňové účely:  
 PSC ..... obec .....  
 ulica ..... číslo domu ..... číslo bytu .....  
 kraj ..... štát .....  
 pobočka FNZ .....  
 Daňový úrad .....

**Ako zmluvný Zhotoviteľ prehlasujem, že**

1.  Som zároveň zamestnaná/ý na základe pracovnej zmluvy alebo podobnej, ---  
 Čiastka brutto mojej mzdy na základe pracovného pomeru činí:  
 a)  Najmenej minimálna mzda. ---  
 b)  Menej ako minimálna mzda. ---
2.  Zároveň som už poistená/ý (dôchodkové poistenie) ako osoba plniaca prácu z domu, na zákazku alebo zmluvu o zastúpení. ---
3.  Už som poistená/ý (dôchodkové poistenie) z iného dôvodu než je uvedené v bodoch 1. a 2. (napr. podnikanie, Poľnohospodársky sociálny poisťovací fond). ---  
 Uveďte titul poistenia:.....
4.  Som dôchodca alebo invalidný dôchodca číslo poistenia sociálneho poistenia:..... ---
5.  Som študent strednej školy alebo študent a nemám 26 rokov. ---
6.  Nepracujem, nie som zaevidovaná/ý ako nezamestnaná/ý a nemám žiadne sociálne poistenie. ---

**V súlade s hore uvedeným prehlásením titulom plnenia tejto zmluvy:**

- Podlieham povinnému dôchodkovému poisteniu i dávkam (body 1b, 4, 6); chcem / nechcem\* podliehať dobrovoľnému zdravotnému poisteniu. ---
- Chcem podliehať dobrovoľnému dôchodkovému poisteniu a dávkam; chcem; nechcem\* podliehať dobrovoľnému zdravotnému poisteniu. ---
- Nechcem podliehať dobrovoľnému dôchodkovému poisteniu a dávkam. ---

.....  
 podpis Vykonávateľa

\* čo sa nehodí prečiarknite---

označte správny---